

ANALISIS DE DISCURSOS Y CONTENIDOS COMO UNA VIA PARA PRECISAR SIGNIFICADOS Y POSICIONES DE ENUNCIACION EN EL PROCESO DE EDUCACION

Rodrigo Javier Duran– rodrigo.duran@hotmail.com.ar
Universidad Nacional de Salta, Facultad de Humanidades

Resumen. *Tras contextualizar históricamente las diferentes formas del proceso de Desarrollo Rural, se comprenden de manera breve diferentes problemas en torno a ello. En ese sentido se consideran aquellas concepciones neoliberales de pobreza y desarrollo y sus efectos sociales y económicos dependentistas. Entendiendo a las nuevas formas de Desarrollo Rural a través de la revalorización del Agente Social como protagonista en su transformación, en conjunto con la formación de una posición reflexiva en la manera de comprender e interaccionar por parte del saber técnico científico, se busca en este trabajo precisar las diferentes posiciones de enunciación en los discursos como también los sentidos y percepciones vertidas en ellos en relación a su subjetividad como también en relación a una estructura discursiva que los contiene y que es compartida por el grupo social. Para lo cual, se presenta una metodología estadística de análisis de contenidos y del discurso, concebida en relación a los aportes filosóficos de Wittgenstein, y lingüísticos de Saussure y Chomsky. Esta metodología es aplicada en los discursos de tres productores de pimienta para pimentón del Municipio de San Carlos quienes actualmente se encuentran en un proceso de implementación de tecnologías de aprovechamiento energético renovable y que son representantes de posiciones disímiles en cuanto a sus roles como productores. Tras la comparación de los resultados obtenidos se comprueba que existen percepciones comunes en torno a temáticas clave que atraviesan los diferentes discursos, por medio de las cuales se posibilita la comprensión de una estructura que los representa. Esta estructura remite a sentidos y percepciones subjetivas que responden a una forma general y que son comunes a una temática en particular. A manera de ejemplo se analizan cuales son las percepciones comunes en torno a las concepciones relacionadas a los problemas o situaciones problemáticas de los productores de San Carlos. Se espera que esta forma de análisis facilite el proceso de comunicación educativa.*

Palabras clave: *Desarrollo Rural, Análisis de contenido y de discursos, Educación reflexiva*

1. INTRODUCCION

En el proceso relativo a las aplicaciones tecnológicas de aprovechamiento de energías renovables se presentan diferentes problemas que afectan su inserción, puesta en práctica, y eficacia.

Tras observar los resultados en la implementación del modelo neoliberal de desarrollo humano, a fines de los 90's empieza a demarcarse una nueva política de gestión pública aparejada a una revisión en la comprensión de los conceptos de pobreza y desarrollo social. Siguiendo a Rahnama el concepto de pobreza es relativo, general, y también específico a una cultura o tiempo particular, imposibilitando alguna acepción a nivel. Esta revisión del concepto de desarrollo cuestiona al menos dos connotaciones que adquirió: una relativa a la concepción del desarrollo como una vía válida de demarcar una progresión social jerárquica, desde una sociedad y cultura "menos desarrollada" hacia otra plena, a la manera de Truman, en donde los valores de referencia en el progreso jerárquico están definidos por una sociedad que se considera a sí misma plena. Y otra relativa a la universalización en la definición de la pobreza, a través de las carencias o necesidades insatisfechas comunes y homogéneas para diferentes culturas, que deben ser combatidas a través de inyecciones de capital dirigidas y aprobadas desde los centros hegemónicos y que no consideran las particularidades locales.

Bajo esta perspectiva, Gustavo Esteva comprende al desarrollo social se convirtió en una nueva manera de lograr la dependencia macroeconómica de los países "menos desarrollados" con respecto a los organismos de financiamiento internacional. En esta perspectiva las Sociedades Civiles y el Estado se conformaron como protagonistas en la gestión de capitales y su transferencia hacia las diferentes comunidades locales. Al ser dirigida en forma de inyecciones o planes generales de acción, esta forma de intervención social, no busca comprender el proceso local relativo a cambios culturales y especificidades sociales lo que inevitablemente trae aparejado múltiples problemas en su implementación.

Diversos programas de desarrollo rural se insertan en esta lógica, aunque si bien existe un cambio en torno a los discursos oficiales con respecto a las políticas de desarrollo rural en Latinoamérica, en los que se busca considerar activamente a los productores en el proceso de desarrollo, comprendiéndolos en un contexto multicultural, y problematizando aquellas dificultades definidas en su localidad pero con una raíz macroeconómica global. Aun hoy se encuentran programas definidos e influenciados por las viejas prácticas neoliberales, como el del la multinacional "Benson Agriculture & Food Institute & Corporation", en los que se busca introducir nuevas formas de cultivos y sus cuidados por medio de la transferencia tecnológica de semillas y plaguicidas diseñados. De esta manera, no se tiene en cuenta la particularidad de la región más que para poder adaptarla al uso de los productos ofrecidos, los cuales

sustituyen en el proceso productivo a aquellos utilizados tradicionalmente y que existen vinculados a sus particularidades culturales. Una vez generada la dependencia, tanto la estructura económica como también la socio-cultural se ven profundamente afectadas por el proceso de dependencia.

Como fruto de esta revisión, algunos autores (M. Manzal, Figueroa, Escalante) buscan comprender el proceso de Desarrollo Rural en relación a la consideración de las particularidades culturales que hacen al orden local y que indefectiblemente definen la eficacia de la tecnología a implementar. De esta manera el considerar a la población ya no como un objeto a ser modificado por medio de la implementación de un saber técnico formal, sino a través de la comprensión de sus particularidades culturales y en un proceso creado en conjunto con el técnico, en el cual la comunidad se ve a sí misma como protagonista en su transformación. Así es como en el proceso de investigación una actitud reflexiva es vital a la hora de comprender cuales son los factores culturales y subjetivos que juegan en torno a la problematización de la comunidad y su transformación. En efecto se propone la formación del proceso de investigación ya no por medio de la figura de un investigador que conoce situándose externamente a su objeto de estudio, sino ubicándose de manera activa con aquellos otros actores sociales que al igual que él, problematizan y conforman el proceso de transformación social en el cual se ve vinculado la aplicación de nuevas tecnologías.

En este sentido, es vital contar con una herramienta por medio de la cual se facilite la comprensión de los actores sociales en su subjetividad, y por medio de la cual se facilite la problematización conjunta en el proceso de Desarrollo Rural. Este trabajo introduce una perspectiva metodológica en el uso de análisis de contenidos y discursos, que apunta a la definición de los sentidos de enunciación relativos a un grupo de personas, y por medio de la cual se posibilita un acercamiento a la subjetividad de los enciandes en relación a las estructuras discursivas manifestadas en su comunidad. Gracias a lo cual pueden comprenderse de una manera más objetiva las relaciones entre las posiciones de enunciación y su contexto, como también su semántica.

2. EL LENGUAJE RACIONAL Y LA COMPRESION SUBJETIVA

Siguiendo la filosofía Cartesiana, uno de los pilares del racionalismo moderno, el conocimiento es tal en cuanto pueda ser comunicado mediante un lenguaje claro, preciso, lógico y coherente. De manera que aquello íntimo y que desborda al lenguaje en el acto de la comunicación es marginado de la racionalidad.

De esta manera para poder racionalizar lo social mediante la comprensión de un discurso, lo primero que debiera considerarse son los límites en los que ese lenguaje puede definir de alguna la subjetividad de su enciante, estos límites están constituidos racionalmente por la posibilidad de comunicar, el problema lejos de instaurarse en el sujeto construido por el investigador, se asienta (al ser lo social un abstracto creado formalmente) sobre el lenguaje que utiliza para definir aquello a problematizar, podría leerse aquí una cita a medias del primer Wittgenstein en su famosa referencia “los límites del lenguaje son los límites del mundo” pero contrario a esto, y siguiendo a Descartes, el lenguaje no puede comunicar racionalmente eso que se siente y piensa, sino que al constituirse como un medio racional, no permite expresar con precisión aquello propio de lo subjetivo, nos da un acercamiento difuso. Así queda planteado el siguiente problema; “Si se nos revela una relación entre significados construida sintácticamente. ¿Cómo puedo entonces interpretar el sentido de un discurso, si la única forma racional para hacerlo se sitúa bajo la forma de la metáfora y por ello mismo no me es clara, no me es precisa?”.

El método propuesto considera esta cuestión y está pensado partiendo de este problema característico en el lenguaje, intentando definir por medio del discurso de los sujetos las lógicas que los conforman y se manifiestan en los mismos, de esta manera lo subjetivo será situado en base a los significados atribuidos por los sujetos que enuncian sus discursos.

Para poder realizar esta tarea los discursos se convertirán en la materia prima del análisis, en donde el principal interés está en resolver el problema de significación en la metáfora, para ello es que resulta necesario comprender tanto la posición de enunciación como también el pensar en la concepción de la metáfora como una vía de escape a la rigidez sintáctica de la estructura. Chomsky desarrolla los conceptos de estructura superficial y profunda, ambos de interés a los fines prácticos en esta diferenciación.

En “El lenguaje y el Entendimiento” Chomsky plantea en la raíz de su libro la vía a seguir para conciliar dos grandes tradiciones en el estudio del lenguaje; la gramática de Port Royal (siglo XVII) que da inicio a lo que el comprenderá como “gramática filosófica”, en donde él logra reconocer a líneas generales la diferenciación entre la “teoría de la estructura profunda” y “teoría de la estructura superficial”, de aquella otra denominada “lingüística estructural” (siglo XIX) la cual a través de su desarrollo fue reemplazándola al mismo tiempo que cobró una importancia crucial en los estudios del lenguaje.

De la gramática filosófica Chomsky dirá que se constituyó “en oposición deliberada contra la tradición descriptiva que consideraba que la tarea del gramático se reducía a registrar y organizar datos acerca del uso” y es que “el evidente intento de la gramática filosófica era el desarrollo de una teoría psicológica y no el de una técnica de interpretación textual”. En esta gramática el análisis se realiza a través de la noción de “frase”; “la frase corresponde a una idea compleja, y la oración se subdivide en frases consecutivas, que a su vez se subdividen en frases y así sucesivamente hasta llegar al nivel de la palabra... de esta manera derivamos lo que podríamos llamar estructura superficial”, pero es que se plantea luego de reconocer las limitaciones de este análisis sistemático la diferencias entre los tipos de estructura, dirá “la estructura superficial corresponde solo al sonido, al aspecto corpóreo del lenguaje, pero cuando se produce la señal tiene lugar el correspondiente análisis mental en términos de lo que podríamos llamar estructura profunda, que es cierta estructura formal que se relaciona directamente, no con el sonido, sino el sentido”. Así la gramática de una lengua

debería contener el sistema de reglas que caracterizan la estructura profunda y superficial y la relación transformacional entre ellas.

Es importante aclarar que este trabajo se constituye como un análisis situacional en donde la dinámica, si bien es considerada, no es definida. Hacer esto nos llevaría a explicitar nuevos márgenes de definición como el uso de lógica difusa en la acción enunciativa, y también el considerar las posibles eventualidades que afecten los sentidos del discurso enunciativo en el tiempo breve. Es por ello también que el análisis se realiza (si bien partiendo desde el individuo) en términos macro, a vistas de definir esta estructura profunda de los significados a la que se refiere Chomsky.

José Luis Blasco considera en su investigación que el lenguaje en Wittgenstein se constituye a través de la actividad lingüística de una comunidad, pensar el lenguaje en sociedad, es decir a través de los usos sociales del lenguaje. El concepto de regla es enunciativo en “Las Investigaciones Filosóficas” a través de la referencia al “juego”. El juego, como un espacio en sociedad, propone infinitas “situaciones” pero siempre en base a un constante de reglas, el lenguaje se constituye como un juego regulado, y el *uso de este lenguaje una actividad reguladora*. Por tanto se entiende, que existe detrás de toda acción una estructura que la guía, la regla existe como un “indicador de caminos”, tal es así que la acción (“lo que yo hago”) es actuar a tenor de la regla, obedecerla. Esto no impide sin embargo la multiplicidad de situaciones propuesta en el juego.

Sin embargo puede verse aquí que el sujeto en Wittgenstein es pensado (mas allá de que se lo exponga por medio de metáforas) de una manera práctica por contraposición a una formal que lo complementa, es decir, el sujeto al igual que el concepto de palabra se define en relación a su uso en el contexto; la palabra nombra un objeto, tiene un significado (que se constituye como el objeto por el que está la palabra), y una función que se cumple (“el significado de una palabra es su uso en el lenguaje”) teniendo en cuenta al juego, es por ello que lo intimo se realiza a través de la interpretación que existe en la relación entre la regla y la propia acción. Entre aquello que se sitúa en lo objetivo / subjetivo.

Así es como la acción, se constituirá por medio de una actividad regularizadora, derivando en la *relación* entre el sujeto, la regla, y el lenguaje en que se expresa la regla y que media al sujeto, elementos que constituyen al juego.

Al igual que en lo visto junto a Wittgenstein el problema enunciativo por Heidegger en el concepto de “ser en el mundo”, trata los límites del ser en sí y el ser masificado que deja de ser él. Si partimos de la idea de un sujeto cartesiano, la idea de lo objetivo estaría dado por todo aquello que no me constituye como individuo único y particular, lo no sensible en mí mismo. Mientras que lo subjetivo puede ser visto como eso que solo yo pienso y siento, es decir para todo aquello en lo que el lenguaje no me es suficiente. Podemos pensar un punto en donde lo objetivo-subjetivo se encuentre, como se expuso en el concepto relacional de “acción” en Wittgenstein lo que se entiende como la manifestación de un punto en donde los límites de los sentidos subjetivos son compatibles con ese otro límite formal dado por lo que es racionalmente objetivo. Es necesario partir de este punto para poder dar cuenta del problema de lo difuso en la metáfora, siendo la nueva cuestión de fondo entonces la de dar un límite formal a los sentidos manifestados en ella.

En la obra de F. Saussure la distinción entre el referente de un signo y su significado implica que el signo no une “una cosa y un nombre, sino un concepto y una imagen acústica”, el significado de “caballo”, por ejemplo, no es ni un caballo ni el conjunto de los caballos, sino el concepto de “caballo”. Un poco más lejos Saussure precisa que esos conceptos que constituyen los significados son “puramente diferenciales, definidos no positivamente, por su contenido, sino negativamente, por sus relaciones con los demás términos del sistema. Su característica mas exacta consiste en ser lo que los demás no son”. En el significado de un signo se encuentra, únicamente los rasgos distintivos que lo caracterizan con relación a los demás signos de la lengua y no una descripción completa de los objetos que designa. Ahora, siguiendo a Chomsky a través de la idea de estructura profunda, y teniendo en cuenta el concepto de significado en Saussure por medio de un “concepto” abstracto relacional y diferencial, puede ser comprendido, una vez situados los significados en términos relacionales, el *sentido* que subyace en un discurso en términos lógicos. El nuevo problema que se suma en este trabajo sería entonces el de generar una estructura profunda en base ya no a una oración, sino a múltiples discursos enunciados desde distintas posiciones.

Así es como ante un texto se puede establecer relaciones entre significados (a vistas de la estructura superficial), y yendo un poco más allá, grados de generalidad en los distintos significados que lo conforman. Pero es por medio de la definición de aquellas relaciones de significados *en su magnitud* que podremos dar cuenta de la generalidad de los referentes a los que señalan en ese discurso (ejemplo; bajo el referente de “pueblo”, que también se constituye como significado, se encuentran en el discurso diversos significados asociados a el, casa, niños etc., cada uno con un sentido particular dado en el contexto del discurso).

De esta manera pueden plantearse, dentro de un discurso, relaciones entre significados que demuestran la posición central de uno de ellos en el discurso, pero al mismo tiempo, al estar dado el interés en explicar lo social por un investigador, no se considera solo el discurso de un individuo, sino el de distintos sujetos que se ven relacionados en la medida que forman parte del campo a investigar por quien se interesa. Así, la centralidad de los significados no están en función solamente a un solo texto sino que es develada en cuanto a lo social por su repetición en distintos textos.

3. APLICACIÓN DEL METODO PROPUESTO.

A los fines de ejemplificar la puesta en práctica de esta metodología, se realizó durante el segundo semestre del año 2010 una serie de entrevistas en el Municipio de San Carlos, Salta Argentina, a productores de pimiento para pimentón. Las personas fueron escogidas por ocupar posiciones opuestas en relación al contexto socio político del municipio y la producción, así se entrevistó a tres personas; “Zapato”, quien ocupa un importante rol a nivel político

gestionando créditos y como dirigente de la cooperativa que nuclea a la mayor parte de los productores de pimiento de la zona. “Matías” quien vive desde hace 17 años en el pueblo y gerencia una pequeña finca que recibió por herencia, si bien produjo de manera particular durante muchos años, desde hace un año formó parte de la cooperativa de productores. Por último, “Toto” quien produce en conjunto con un grupo de socios y dispone de toda la cadena productiva, por lo que no le es necesario formar parte de la cooperativa.

Las entrevistas fueron semi estructuradas, y tras su desgravación se reconoció la manifestación de los ejes generales que atraviesan los discursos de los diferentes enunciantes, el concepto de regla en Wittgenstein ayuda a entender esto, ya que pueden entenderse a los ejes de significados como caminos a seguir por los sujetos en sus discursos, al mismo tiempo el seguir las reglas implica una práctica por parte de la *comunidad*. Si bien son las preguntas quienes proponen un referente al discurso, estas actuaron como disparadores que provocaron en todos los casos variación en las relaciones entre significado y referente. Lo que implicó que se vean cuestiones no consideradas por mí en la formulación de las preguntas, pero si explicitas en los discursos.

Se obtuvieron diez ejes generales comunes en los tres discursos, estos son:

Referencias:

1 Verde, Referencias a su persona

2 Amarillo, Ref. a su actividad como productor

3 Violeta, Ref. situaciones problemáticas o dificultades

4 Gris, Ref cursos propuestos, participaciones externas al pueblo, créditos estatales

5 Azul, Ref asociaciones con otros productores o trabajo en cooperativa

6 Celeste, Ref. sobre otros productores

7 Marron Ref. sobre el producto, concepto asociado con pureza e identidad

8 Rojo Ref. sobre la gente el pueblo y el pueblo en general

9 Gris oscuro Ref. sobre otras actividades económicas

10 Verde azulado: Ref. sobre beneficios obtenidos, ganancias

Son estos ejes de significados que constituyen los caminos por los que el discurso se desarrolla, los límites formales del, en términos de Wittgenstein “las reglas del juego”. Y es por medio de la definición de su relación que refieren al sentido de cada uno de ellos en el contexto del discurso. Estos conceptos semánticos refieren a un grado de subjetividad que cobra forma una vez que se presentan asociados, de esta manera el discurso adquiere sentido en relación a su contenido semántico.

Para ilustrar esto a continuación se presenta a manera de ejemplo el análisis de una de las respuestas en una de las entrevistas:

“Pregunta – Si mas o menos quería preguntarte hace cuanto que estas aca, sos de la zona?”

Respuesta- no, no soy de la zona, pero si estoy desde el año 93, la finca esta era de mi abuelo, que era de cafayate, era el dueño, por sucesión le queda a mi madre, se llama marta eee, en el año 93 que había una finca que arrendaba la finca, llamada carquie (no se escucha bien) se fue justo ese año entoncesyo... yo llegue ese año a trabajarla digamos, y bueno mantuve un poco lo que ellos venían haciendo con el tema de alfa, semilla de alfa y un poco incursionando el tema de pimiento, pimiento para pimentón, osea ese mismo año digamos, fines de 93 primeros meses del 94 empezamos nosotros ya planteamos el tema de no solo semilla de alfa sino pimiento para pimenton, ahí fuimos creciendo, o sea, ahí fuimos aprendiendo, y haciendo producción aquí en socio... solo,... y asi digamos actualmente prácticamente digamos manejamos toda la finca en sociedad, digamos con el tema de pimiento para pimenton.”

Como se observa, los ejes de significados son siempre relacionados con otros significados para posibilitar el sentido en el párrafo. De manera que se pueden visualizar la presencia de 5 colores distintos, 5 ejes que dan cuenta del sentido del párrafo, nótese que en la pregunta son disparados solo dos ejes.

Ante la pregunta; ¿cómo definir el sentido de este párrafo?, se debe repensar lo junto con Chomsky en referencia a una estructura profunda que subyace a aquello sintáctico que puede registrarse, para poder objetivar los múltiples sentidos en las metáforas se propone analizar el texto en unidades mínimas, en oraciones, buscando establecer afirmaciones que objetiven en el contexto el sentido del eje presente.

Para poder llevar a cabo esta interpretación de la manera más fiel posible al texto, y también para poder tener un punto de partida de análisis claro y formal, es que se propone primero fijar los ejes en colores, estos ejes se visualizan a través del análisis de las oraciones. Lo que implica que los colores del párrafo son respetados en el análisis de la estructura superficial.

En el ejemplo del mismo párrafo de la entrevista a Matías el análisis, ofrece el siguiente resultado.

a) Matias no es de la zona pero si esta desde el año 93, la finca por sucesión le queda su madre quien la arrendaba hasta el año 93, momento en el que matias llega a hacerse cargo de ella.

b) Produce semilla de alfa, e incursiona en pimiento para pimenton a fines del 93 considerandose un incursor.

c) Desde el 93 a la fecha fue obteniendo beneficios, produciendo junto a socios o solo.

Se obtienen Tres oraciones, que están a su vez constituidas por:

Total: 2VERDE 1R(rojo) 3A (amarillo) 1VA (verde azulado) 1AZUL”

Quedando definidas entonces 3 oraciones cuyos referentes y significados son constantes en relación al párrafo de la entrevista y las oraciones en el análisis. De esta manera queda claro que no interesa el área que abarcan los colores en el párrafo, sino la presencia de los mismos, ya que según Saussure, son los significados quienes se definen por contraposición.

Ahora el discurso a través del análisis puede ser leído de dos formas; por medio de los ejes de significado, así en la oración “a” tenemos dos referencias a sí mismo, una mención al pueblo, y dos menciones más a su producción. Al mismo tiempo la segunda lectura estaría dada por estos significados que tienen un sentido dado por la metáfora, la que se crea al vincular un significado a un referente, es decir la estructura profunda, que no es ni más ni menos que aquella visualizada en el análisis del párrafo en oraciones.

Así, *la referencia al verde* (que implica una auto referencia) *también relaciona al rojo* (que implica al pueblo) en la oración retraducida “Matías no es de la zona pero esta desde el año 93”. Es por ello que las presencias de colores en relación a otros, pueden expresar los sentidos de las cadenas de significados, así pensado, la relación entre los significado devela el sentido de un discurso.

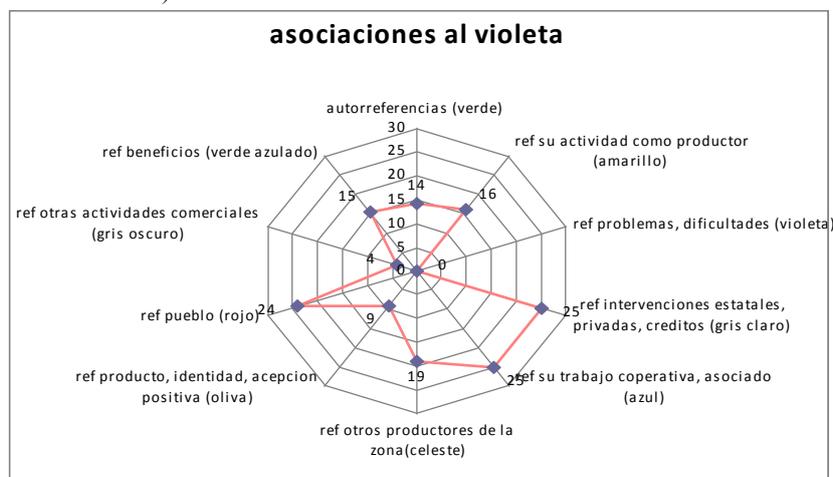
En el análisis realizado, son las formas de asociar significados las expresiones de la lógica del discurso, es decir la expresión de las reglas del juego que deben seguir quienes enuncian este discurso desde una posición, lo que al mismo tiempo remite a la expresión de las lógicas que conforman eso que se piensa en un momento. La manera de expresar esta lógica no es ni más ni menos que la relación entre los ejes de significados, así para un discurso se obtendrá un total de asociación de colores para cada uno de ellos.

Por ejemplo en la entrevista realizada a Matías se encontraron en relación al color violeta (que remite a problemas o situaciones conflictivas) el siguiente total:

RELACIONES AL VIOLETA

- Párrafo 3 -Total: 2A 1VERDE 2V 1VA 1GC 1°
- Párrafo 4 - Total: 4V 1O 3A 1AZUL 5GC 1VA
- Párrafo 6 - Total: 5AZUL 2T 2VERDE 3GC 3VA 2AA 1R 3V
- Párrafo 7 - Total: 1AZUL 1V
- Párrafo 9 - Total: 4AZUL 1T 3VA 2GC 3V 1R
- Párrafo 10 - Total: 2AZUL 2T 2VA 1V
- Párrafo 11 - Total: 1A 4AZUL 2VERDE 3V 2VA 1GC 1R
- Párrafo 13 - Total: 2T 2GC 1V
- Párrafo 14 - Total: 3R 4O 1T 1AZUL RGC 2V
- Párrafo 15 - Total: 1A 1R 2V 1T
- Párrafo 16 - Total: 8R 3AA 4VERDE 2GC 4T 5V 4GO 4AZUL
- Párrafo 17 - Total: 1V 1T 1VERDE 1AZUL 3A
- Párrafo 18 - Total: 5T 2O 4V 2R 1VERDE 2GC 1VA
- Párrafo 19 - Total: 1V 1A 1R
- Párrafo 20 - Total: 2V 3GC 1R 1VA
- Párrafo 21 - Total: 1GC 1VA 5R 2V 1AZUL 1VERDE 1°
- Párrafo 23 – Total: 1V

Tras trabajar en EXCEL se obtiene el siguiente polígono de frecuencia (el cero en referencia al violeta es porque este color es el que se asocia con el resto)



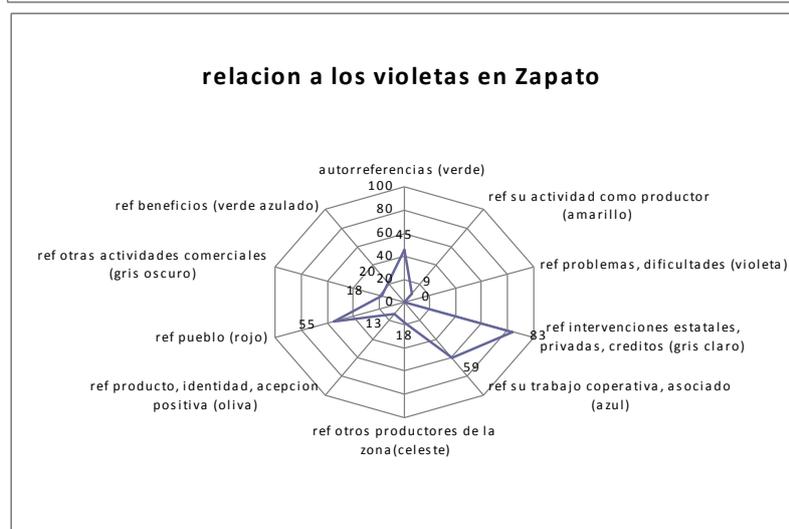
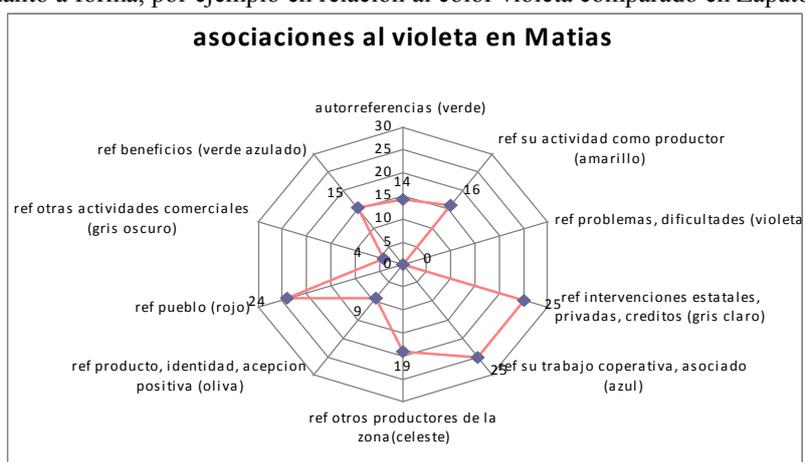
Gráficamente se observa en el polígono la forma, que en el discurso de Matías, tiene el sentido de las asociaciones de significados en relación a los problemas o dificultades. A ello se asocian de manera mayoritaria los significados en torno a las introducciones en gestión del Estado o Sociedades Civiles, junto con referencias a su rol como miembro de la cooperativa, en segundo lugar las referencias a la actual situación del pueblo, en tercer lugar las referencias a otros

productores, miembros o no de la cooperativa. Estos son los significados en torno a los problemas o situaciones problemáticas que expresa Matías en su discurso como productor de San Carlos.

De esta manera cada uno de los ejes se ven definidos por medio del propio discurso del enunciante, definiendo con mayor o menor precisión (de acuerdo a la cantidad de ejes que se consideren en el discurso, en este caso solo fueron diez) *el sentido* en el discurso.

4 COMPARACION ENTRE POLIGONOS

Al comparar los polígonos de distintos discursos puede observado lo manifiesto en el análisis de Wittgenstein cuando manifiesta que las reglas solo platean formas correctas de aplicación, y que el uso de estas reglas es siempre público. Esto puede comprobarse al observar que en muchos casos los picos y los valles de los polígonos coinciden, es decir que la forma del sentido, establecido por las relaciones lógicas entre los significados, si bien no son *iguales* en magnitud, si son comparables en cuanto a forma, por ejemplo en relación al color violeta comparado en Zapato y Matias.



En ambos polígonos coinciden;

- un pico en ref a intervenciones estatales o privadas,
- otro pico en ref a cooperativa o trabajo asociado (pico con respecto a ref a otros productores de la zona y valle con respecto ref intervenciones estatales etc)
- otro pico en ref a otros productores, (pico con respecto a ref al producto e identidad y valle respecto a ref a trabajo en cooperativa o asociaciones)
- un valle en referencias a producto, afecciones positivas. (valle con respecto a ref pueblo, y ref otros productores)
- un pico en ref a pueblo (valle con respecto a ref producto, y ref a otras actividades comerciales distintas a la suya)
- valle en relación a otras actividades comerciales (pico en ref a pueblo y pico en ref a beneficios)
- un pico en ref a beneficios (valle en ref otras actividades comerciales, y pico en ref en beneficios)

No coinciden en:

- h) en Matías existe un casi imperceptible valle en autorreferencias (una diferencia de uno con relación a las referencias en sus márgenes), mientras que en zapato existe un pico muy pronunciado
- i) En ref a su actividad como productor, Matías tiene un pico casi imperceptible (diferencia de 2 con el margen) mientras que en zapato se observa un valle.

Estas diferencias pueden ser explicadas si se tiene en cuenta el lugar de enunciación del discurso que ocupan cada uno de ellos, en el caso de Zapato, un agente político que gestiona créditos para los productores, y en el caso de Matías, un productor que hace muy poco tiempo empezó a trabajar en la cooperativa.

De todas maneras las coincidencias entre las relaciones de significados en dos discursos de dos personas distintas que ocupan dos lugares distintos de enunciación, se hacen notar de un modo muy grosero en la comparación que realizamos de los picos y valles en los gráficos.

Estas comparaciones de las formas lógicas de relacionar los ejes de significado en los discursos, remiten a otra forma lógica, que supera a los sujetos como enunciadore, y los constituye como interpretes de las reglas del juego, como expresa Wittgenstein existe una estructura reguladora que excede a la estructura análoga propuesta, el lenguaje como una práctica, es una actividad reguladora.

Es decir, puede observarse, tras la comparación de las relaciones lógicas de los ejes de los significados, que los sentidos que se dan a los discursos, si bien son únicos en cuanto a la lógica de la relación de significados en el enunciante, pueden ser también generales. Es decir existe una lógica interna al enunciante y otra externa a él, ambas conforman de igual modo el discurso ya que como dijimos más arriba junto a Heidegger, en este punto el sujeto objetivo coincide con el sujeto subjetivo.

Así, puede afirmarse con un grado de objetividad, cuales son las lógicas que constituyen la estructura de lo que se considera problemático o conflictivo para un productor de pimienta para pimentón en San Carlos, es más, se comprende que el problema en sí está definido por contraposición a estos ejes estructurales, de esta manera podemos no solo comparar históricamente sino pensar el problema en función a los ejes que lo definen.

Ahora, las lógicas quedan establecidas de una manera estática, y pueden ser explicadas las relaciones en cuanto a su causalidad, si se comparan las relaciones entre distintos gráficos, por ejemplo, para comprender lo que significa un problema o situación dificultosa para x productor o conjunto de productores, no debe hacerse referencia únicamente a los significados que la definen, sino también a las relaciones de significados que definen a esos otros que la conforma. Así podremos ver que si bien un problema queda definido con cantidades distintas de significados diferentes cada uno de esos significados tienen sus propios polígonos que los definen, y que de alguna manera nos refiere a lo que se constituye como problemático.

5. CONCLUSIONES

A los fines de mejorar el proceso de problematización conjunta entre el técnico y el productor, y teniendo en cuenta lo establecido en el Taller Regional Preparatorio sobre Educación Inclusiva, celebrado por UNESCO en Bs As durante el 2007, en donde se define a la inclusión educativa como el resultado de “el proceso de identificar y responder a la diversidad de las necesidades de todos a través de la mayor participación en el aprendizaje, las culturas y las comunidades, y reduciendo la exclusión en la educación. Involucra cambios y modificaciones en contenidos, enfoques, estructuras y estrategias, con una visión común que incluye a todos los niño/as del rango de edad apropiado y la convicción de que es la responsabilidad del sistema regular, educar a todos los niño/as (op cit: 2)”

Estos cambios en las estructuras, estrategias, contenidos, y enfoques supone la búsqueda de terrenos discursivos comunes entre los productores y técnicos independientemente de sus trayectorias de vida, pero en donde se los vincule subjetivamente. Considerando la formalización de la educación como un proceso reflexivo en donde continuamente se busca su adaptabilidad a través de la comprensión dialogal y reformulación de las diferentes problemáticas construidas.

Las evidencias con respecto a las formas neoliberales del Desarrollo Rural son concluyentes en cuanto a los efectos negativos observados en las localidades objeto de numerosos casos de intervención para el Desarrollo Rural, es por ello que resulta necesario considerar las variables socio culturales locales en el proceso de aplicación de tecnologías, reconciliando la brecha comunicacional entre el productor local y el técnico, ambos conformados como sujetos sociales disímiles y ajenos.

A los fines de comprender con un mayor grado de precisión el sentido subjetivo en los discursos de quienes deben conformarse como protagonistas de su cambio, en este trabajo se presentó una metodología estadística de análisis de contenido y del discurso que posibilita la comprensión de los sentidos que adquieren los diferentes conceptos enunciados como también su manifestación con relación a su posición de enunciación. Al mismo tiempo, se posibilitó el conocer aquella estructura simbólica compartida por los diferentes actores sociales, que si bien cumplen su roles en ámbitos con relaciones de poder disímiles, se comprobó comparten percepciones sobre temáticas comunes de maneras complementarias. Junto a ello también se posibilitó el expresar lógicas subjetivas que guían a los discursos y que son comunes a esta estructura.

REFERENCIAS

Blasco. J.L “Wittgenstein, Filosofía del lenguaje”
Chomsky. N., 1972; “El Lenguaje y el Entendimiento” (todas las siguientes citas de este autor están basados en las conferencias recopiladas en este libro)

- Descartes, Rene; “Reglas para la Direccion del Espiritu”, Alianza Editorial
- Escalante, K. N. et al. 2010. “Aplicaciones de herramientas de Investigación Acción Participativa para la purificación y el calentamiento de agua para uso sanitario en comunidades andinas aisladas de Salta”. ASADES. Vol. 14. Argentina. ISSN 0329-5184.
- Esteva Gustavo “Más allá del Desarrollo”, <http://www.mugengainetik.org/es/actualidad/38-actualidad/124-mas-alla-del-desarrollo-gustavo-esteva.html>
- Figuroa, O.; Humano, D.; Plaza, H.; López Amorelli, M.; Díaz, J.; Sánchez, B.; Placco, C.; Suligoy H.; Gea, M. 2007. INENCO - Instituto UNSa – CONICET, Universidad Nacional de Salta. “Agua caliente sanitaria con energía solar para la comunidad de San Juan, departamento de Iruya, Salta”. ASADES. Vol. 11. Argentina. ISSN 0329-5184.
- Heidegger, M, 1927; “Ser y Tiempo”
- Poverty”; Majid Rahnema; (2001)
- Saussure F. “Curso de lingüística General” Ed Losada
- WITTGENSTEIN, LUDWIG; “Las Investigaciones Filosóficas”. Grupo Editorial Grijalbo, Barcelona
- Wittgensten. L; 1922; “Tractatus logico-philosophicus”

DISCOURSES AND CONTENT ANALYSIS AS A WAY TO SPECIFY MEANINGS AND ENUNCIATION POSITIONS IN THE PROCESS OF EDUCATION.

Abstract. *After contextualizing in a historical way the process of Rural Development, and comprising of various issues surrounding this and understanding new forms of rural development through the enhancement of the Social Agent as a protagonist in their transformation, and considering a reflexive view in the way we understand and interact by the scientific technical knowledge, we seek in this work clarify the different positions of enunciation in the discourse as well as the senses and perceptions expressed therein in relation to its subjectivity as well as in relation to a discursive structure that contains and which is shared by the social group. For that, we present a statistical methodology of content and discourse analysis, conceived in relation to Wittgenstein's Saussure and Chomsky contribution. This methodology is applied in the speeches of three producers of pepper in the municipality of San Carlos who are currently in the process of implementing renewable technologies and energy efficiency, which are representatives of dissimilar positions in their roles as producers. After comparison of the results is found that there are common perceptions around issues key to pass through the different addresses, through which facilitates understanding which represents a structure. This structure refers to subjective perceptions that senses and responds to a general and common to a particular topic. As an example we analyze what are the common perceptions about the concepts related to problems or problem situations producers of San Carlos. It is hoped that this form of analysis facilitates the process of educational communication.*

Key words: *Rural Development, Analysis of speeches and contents, Reflective Education*